



## Instrukcja dla użytkowników deskorolek

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLSKA, www.abisal.pl

**EN 13613**

### UWAGA

**NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ NA DESKOROLCE.**

**ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ.**

**ZALECA SIĘ ZAKŁADANIE KASKU ORAZ OCHRANIACZY NADGARSTKÓW, ŁOKCI I KOLAN.**

**DESKOROLKA PRZEZNACZONA JEST DLA OSÓB O WADZE DO 80 KG.**

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją i przestrzeganie wszystkich podstawowych zasad bezpiecznej jazdy na deskorolce.

Deskorolka to sprzęt sportowy przeznaczony do jazdy rekreacyjnej.

Deskorolka nie jest przeznaczona do uprawiania sportów profesjonalnych, nie należy wykonywać na niej akrobacji. Wbieganie i skoki na deskorolce są niebezpieczne.

Jazda na deskorolce wymaga posiadania specjalnych umiejętności. Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się techniką jazdy na deskorolce oraz z technikami hamowania. Podczas jazdy na deskorolce należy zachować ostrożność. Dzieci powinni jeździć pod nadzorem osób dorosłych. Wysoce wskazane jest równoczesne użytkowanie ochraniaczy, kasków ochronnych oraz elementów odblaskowych. Prędkość należy zawsze dostosować do poziomu umiejętności. Do jazdy na deskorolce należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Nawierzchnia powinna być gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapylonego, kamienistego lub mokrego podłoża.

Zalecamy jazdę na deskorolce w wyznaczonych do tego miejscach.

### KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na deskorolce oraz wydłuża jej żywotność. Po zakończeniu jazdy na deskorolce zalecane jest jej staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między elementami deskorolki. Podczas jazdy na deskorolce niektóre elementy, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji. Należy regularnie sprawdzać stan deskorolki i w razie potrzeby wymienić części na nowe.

Deskorolkę należy przechowywać w suchym miejscu.

### KÓŁKA

Durometr oznacza twardość kółek – im wyższy jest numer tym twardsze są kółka. Np. kółka 78A – to kółka miękkie, 92A to twarde kółka. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą trakcję. Kółka twarde wolniej się zużywają, ale zapewniają mniejszą trakcję i mniejszy komfort jazdy.

Rozmiary kółek są mierzone w milimetrach.

60-64mm – kółka małe z niskim środkiem ciężkości, zalecane dla początkujących.

70-72mm – kółka średnie, używane do długich dystansów i jazdy rekreacyjnej.

76-82mm – kółka duże, najbardziej trwałe dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych.

Podczas jazdy na deskorolce kółka ulegają zużyciu i należy je wymieniać co pewien czas. Stopień zużycia kółek zależy od wielu czynników, takich jak: styl jazdy, powierzchnia, po której się jeździ, wzrost i waga użytkownika, warunki atmosferyczne, materiał kółek i ich twardość.

### Wymiana kółek:

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia.
2. Ściągnij kółko.
3. Wyciągnij łożyska z tulejki z kółka.
4. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka.
5. Załóż kółko i dokręć śruby osiowe.

Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka.

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek, z czasem tracą one bowiem swoją skuteczność.

### Kółka nie obracają się płynnie.

Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić czy śruby nie są za mocno dokręcone.

## **ŁOŻYSKA**

Wyróżnia się następujące typy łożyska:

608 z - zwykle łożysko dla początkujących.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - bardzo dobre łożysko, długa żywotność.

Cyfra przy ABEC im jest większa tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał, z jakiego zostało ono wykonane.

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę na deskorolce. Wszystkie łożyska zostały zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapyłonych, tłustych i mokrych powierzchni. Mokre lub wilgotne łożyska należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy wymienić.

### Wymiana łożysk

1. Ściągnij kółka.
2. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia.
3. Następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszczyć łożysko suchą szmatką lub wymienić je na nowe.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko

## **TECHNIKI HAMOWANIA:**

Aby się zatrzymać należy zeskoczyć lub zejść z deskorolki, zachowując przy tym wszelką ostrożność.

Dla zaawansowanych użytkowników dopuszcza się możliwość hamowania poprzez przechylenie tylnej części deskorolki do podłoża. Taki sposób hamowania skraca żywotność deskorolki w wyniku ścierania się jej spodniej warstwy.

## **INSTRUKCJA MECHANIZMU KIEROWANIA DESKOROLKĄ**

Przed jazdą na deskorolce należy sprawdzić mechanizm kierowania deskorolką czy jest on dobrze zainstalowany. Mechanizm należy odpowiednio ustawić regulując śruby znajdujące się na trucku: środkową „KING PIN” i dwie boczne przy kółkach. Po dokonaniu regulacji wskazane jest ponowne sprawdzenie poprawności połączenia części składowych.

## **REGULACJA SKRĘTNOŚCI**

Aby wyregulować skrętność deskorolki należy odpowiednio wyregulować śrubę „KING PIN” znajdująca się w środkowej części trucka. Większe dociągnięcie śruby „King Pin” powoduje mniejszą skrętność, natomiast jej niewielkie poluzowanie powoduje zwiększenie możliwości skrętnych.

## **OSTRZEŻENIE – JAZDA NA DESKOROLCE MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNA!**

### **PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

- Do jazdy na deskorolce wybieraj miejsca pozwalające poprawić Twoje umiejętności, unikaj chodników i ulic, na których zdarzały się poważne wypadki jeżdżącym i innym ludziom.
- Dzieci do lat ośmiu powinny jeździć na deskorolkach pod ciągłym nadzorem.
- Ucz się wszystkiego powoli, zwłaszcza nowych sztuczek. Gdy tracisz równowagę nie czekaj aż upadniesz, lecz zatrzymaj się i zacznij od nowa. Na początek zjeżdżaj z łagodnych pochyłości. Potem z pochyłości dających prędkość nie większą, niż ta, przy której możesz zeskoczyć z deski bez upadania.
- Najpoważniejsze kontuzje na deskorolkach to łamanie kości – ucz się więc padać (najlepiej przez zwinięcie się/toczenie), na początek bez deski.
- Deskarze na początku szkolenia powinni próbować z kolegą lub rodzicem. Najwięcej nieprzyjemnych wypadków zdarza się w pierwszym miesiącu.
- Zanim zeskoczysz z deski, patrz dokąd ona odjedzie; mogłaby zrobić krzywdę komuś innemu.
- Unikaj jazdy mokrej, dziurawej, kamienistej i nawierzchni, na której znajdują się plamy oleju itp.
- Zapisz się do klubu w Twojej okolicy, żeby podciągnąć swoje umiejętności. Udowodnij, że jesteś dobrym deskarzem, dbającym o siebie i innych.
- Zwracaj uwagę na stan ogólny deskorolki.
- Sprawdź deskorolkę w ruchu.
- Kontroluj i czyść osie, łożyska i kółka.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Nie modyfikuj deskorolki, gdyż może to zagrozić bezpieczeństwu.
- Należy usuwać ostre krawędzie powstające podczas użytkowania.
- Należy sprawdzać czy nie pojawiły się drzazgi i pęknięcia.
- W przypadku poważnych uszkodzeń należy wymienić deskorolkę na nową.
- Noś odpowiednią odzież ochronną.
- Zawsze zwracaj uwagę na pieszych i ustępuj im pierwszeństwa.
- Zawsze przestrzegaj przepisów o bezpieczeństwie ruchu drogowego.

### **OGRANICZENIA GWARANCJI!**

Reklamacja zwrócona dystrybutorowi akceptowana jest jedynie ze wszystkimi oryginalnymi komponentami, którymi są kółka, podwozie itp.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub nieprawidłową naprawą, zużyte części, nienasmarowane, podrapane, części uszkodzone w wyniku korozji i montażu nieoryginalnych części zapasowych. Reklamacje dotyczące zużycia kółek, lub uszkodzonych, ewentualnie złamanych, łożysk nie zostaną ZAAKCEPTOWANE. Chodzi tu o towar konsumpcyjny. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki....). producent nie odpowiada za szkody powstałe spowodowane na zdrowiu i majątku, do których mogło dojść w wyniku takiego stosowania.

Ewentualna reklamacja musi zostać natychmiast złożona przy stwierdzeniu wady, w sklepie w którym deskorolka została zakupiona. Konsument nie może dalej korzystać z towaru, w której stwierdził wadę. Deskorolka może być reklamowana w stanie wyczyszczonym i pozbawionym wszelkich zabrudzeń, w trwałym najlepiej oryginalnym opakowaniu, oznaczonym kodem towaru. Przy złożeniu reklamacji należy przedłożyć dowód zakupu towaru. Sprzedawca przedłoży reklamację w formie pisemnego stanowiska o stanie przyjętej deskorolki, gdzie zostanie dokładnie opisany powód reklamacji. Prawo do zgłoszenia reklamacji wygasa po upływie okresu gwarancji.



## User's manual

Importer: ABISAL SP. Z O. O., UL. ŚW. ELŻBIETY 6, 41-905 BYTOM, POLAND, [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

**EN 13613**

### ATTENTION

**THE MANUAL SHALL BE CAREFULLY READ AND UNDERSTOOD BEFORE USING SKATEBOARDS.**

**KEEP THE MANUAL FOR FURTHER REFERENCE.**

**IT IS SUGGESTED TO USE SAFETY HELMET AND WRIST, ELBOW AND KNEE PROTECTORS.**

**MAXIMUM WEIGHT OF USER: 80KGS**

Read the manual and keep all the basic rules of safe skating using Skateboard.

Skateboards you bought are made for recreational purposes only.

Skateboard should not be use for professional sports and should not be used for evolution. Running and jumping on skateboard is dangerous.

People who use skateboard should have appropriate skills. Before using skateboard learn the technique of skateboarding and brake technique. During skateboarding you should be careful. Childers should use equipment only under adult's supervision. It is highly recommended to use safety pads , helmets and reflective elements. The speed shall be always adapted to the level of skills. Appropriate surface must be chosen for using Skateboards. The surface shall be smooth, clean and dry. The slope terrain and slippery, dusty, stony, wet ground shall be avoided.

We suggest skating using Skateboard in the places assigned for that purpose.

### MAINTENANCE

Regular maintenance is very important for skating using Skateboards safety and extends theirs life. After each skating using Skateboards it is suggested to clean them and dry carefully. Small stones and other elements which can be found between wheels shall be removed. During use of Skateboards some parts like: brake, wheels, bearings can be worn out. These items are not subject to the complaint. Theirs status must be regularly checked and the parts shall be replaced with new if necessary.

### WHEELS

The durometer indicates wheels hardness – the higher the number is the harder the wheels are. I.e. wheels 78A – are soft wheels, 92A are hard wheels. The soft wheels adapt better to the road and provide better traction. Hard wheels wear slower and provide lower traction and lower skating comfort.

The wheels dimensions are in millimetres.

60-64mm – small wheels with low centre of gravity, help the beginners to keep stability.

70-72mm – medium wheels, used for long distances and recreational skating.

76-82mm – big wheels, used for fast skating, the most durable for medium experienced and experienced skaters.

The wheels are subject to wear during skating and shall be replaced from time to time. Rate of the wheels wear depends on many factors, like: skating style, surface on which the skating is carried out, height and weight of skater, the weather, the wheels material and theirs hardness.

Wheels wear faster in the inner side. The front wheels wear faster than the middle and back one. The wheels rotation is suggested after skating of about 70 km or in case of visible wears of wheels.

### Wheels replacement:

1. Unscrew the wheels axis bolts using appropriate tool.
2. Remove the wheel from runner.
3. Remove the bearing with sleeve from the wheel.
4. Put the bearing with sleeve into the wheel.
5. Install the wheels on the runner and tighten the axis bolts.

The wheels fixing bolts should not be tightened too strong.

For safety reasons it is suggested to use self-locking nuts only once, as their performance level may deteriorate with time.

### **When wheels do not move smoothly**

In order to make wheels to move smoothly, they must grind in. Bearings are tightly mounted and they need to be weighted to get optimum efficiency. One should also check if screws are not too tightened up.

### **BEARINGS**

The following bearings types can be used:

608 z – common bearing for beginners.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - very good bearing, long durability.

The bigger is the number by ABEC the better the bearing precision and the material, from which it was made.

Good bearings quality ensures fluent skating using Skateboards. All bearings were equipped with grease and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces shall be avoided. Wet or moist bearings shall be dried with clean cloth. The worn bearings shall be replaced.

### Brakes replacement

1. Remove the wheels from runner.
2. Remove the first bearing from wheel using appropriate tool
3. Then remove the sleeve and the second bearing.
4. Clean the bearing with dry cloth or replace it with new one.
5. Insert the bearing to the wheel.
6. Insert the sleeve and the second bearing.

### **BRAKING TECHNIQUES**

In order to brake one should jump out or get off the skateboard being very careful at the time. It is possible for experienced users to brake by tilting back part of skateboard to the ground. This way of braking shortens the life of skateboard by abrading down layer.

### **SKATEBOARD STEERING MECHANISM INSTRUCTION.**

Before using skateboard check if skateboard steering mechanism is properly installed. Mechanism should be properly set by regulating truck screws – middle KING PIN screw and two side screws by the wheels. After regulating it is advisable to check the correct connection between parts of skateboard.

### **TURNING REGULATION**

To regulate turning of skateboard, one should regulate PIN KING screw in the middle of the truck. The more tighten KING PIN screw is, the smaller turning circle. Loosening the screw a little increases turning circle.

## **THE BASIC SAFETY RULES**

- Choose places where you use the skateboard appropriately to your skills, avoid pavements and streets where serious accidents happened.
- Children under six years of age should use skateboards under constant supervision.
- Learn everything slowly, particularly new tricks. When you are losing your balance do not wait until you fall, but stop and start again. At the beginning go down from mild slopes.
- Then go down from slopes which give you speed that gives you possibility to jump off the skateboard without falling down.
- Broken bones is the most serious contusions by skateboarding, so learn how to fall (by curling into a ball), at the beginning without skateboard.
- Skateboarders should begin to learn how to ride a skateboard with a friend or a parent. The most accidents happens in the first month.
- Before you jump off the skateboard take a look where it is heading – it may harm somebody.
- Join the skateboarders club in your neighborhood in order to get new skills. You may proof you are a good skateboarder by taking care of yourself and others.
- Pay attention to the general condition of Skateboards.
- Check the skateboard in movement.
- Check and clean the bearings and wheels.
- Make sure that the bolts are properly tightened.
- Do not modify the Skateboards as it can be dangerous for your safety.
- The beginners should skate only on even surface.
- Sharp endings caused by using must be removed.
- In case of serious damages the skateboard should be exchanged into new one.
- Do not catch any vehicles backs.
- Use appropriate protective clothing.
- Always pay attention to pedestrians and always give them right of way.
- Always follow the road safety rules.

## **WARRANTY LIMITATIONS!**

Complaint returned to the distributor is to be accepted only with all original components, which are wheels, truck, bearings etc.

Warranty does not cover: damages caused by accidents, misuse or improper repair of the product; worn parts; parts not lubricated, scratched or damaged by corrosion as well as installation of non-original spare parts. Complaints concerning worn wheels and damaged or broken bearings **WILL NOT BE ACCEPTED** (it refers to consumable parts). This product is not intended to acrobatic and extreme performances (jumping over obstacles, jumping down etc.). Manufacturer is not responsible for damage caused to health and property, which may result from such use.

Any complaint must be made immediately after discovery of the defect, in the shop where skateboard had been purchased. Consumer cannot continue to use the product, in which he had stated a defect.

Only products cleaned and without any dirt can be claimed. Defected items should be delivered in the durable (best original) packaging, with item code. While lodging complaint, the proof of purchase must be shown. Seller shall submit a written complaint about the skateboard state, in which the exact reason of complaint is described. The right to make a complaint expires after the warranty period.



## Návod pro uživatele skateboardů

DOVOZCE: ABISAL SP. Z O.O., Ul. Św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKO  
DISTRIBUTOR pro ČR: ABISTORE S.R.O., Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

**EN 13613**

### POZOR

**PŘED JÍZDOU NA SKATEBOARDU JE POTŘEBA SEZNÁMIT SE S NÁVODEM.**

**NÁVOD USCHOVAT.**

**JE DOPORUČENO POUŽÍVAT HELMU A CHRÁNIČE ZÁPĚSTÍ, LOKTŮ A KOLEN.**

**SKATEBOARD JE URČEN PRO OSOBY O HMOTNOSTI DO 80 KG.**

Prosíme o seznámení se s návodem a o dodržování všech základních zásad bezpečné jízdy na skateboardu.

Skateboard je sportovním zařízením určeným k rekreační jízdě.

Skateboard není určen pro profesionální sport, není možno na něm provádět akrobatické prvky. Vbíhání a skoky na skateboard jsou nebezpečné.

Jízda na skateboardu vyžaduje speciální dovednosti. Před započítím jízdy je potřeba seznámit se s technikou jízdy na skateboardu a s technikou brzdění. Během jízdy na skateboardu je potřeba zachovat opatrnost. Děti by měly jezdit pod dohledem dospělých osob. Velmi doporučujeme používat chrániče, helmu i reflexní prvky dohromady. Rychlost je potřeba vždy přizpůsobit stupni dovedností. Pro jízdu na skateboardu je potřeba vybrat vhodný povrch. Povrch by měl být hladký, čistý a suchý. Je potřeba vyhýbat se strmému a zároveň kluzkému, zaplavenému, kamenitému nebo mokrému povrchu.

Doporučujeme jízdu na skateboardu na místech pro to určených.

### ÚDRŽBA

Pravidelná údržba má zásadní vliv na bezpečnost jízdy na skateboardu a také prodlužuje jeho životnost. Po ukončení jízdy na skateboardu je doporučeno jej řádně očistit a osušit. Je potřeba odstranit drobné kamínky a jiné cizí předměty, které se mohou nacházet mezi částmi skateboardu. Během jízdy na skateboardu části jako :kolečka a ložiska, osa mohou podlehnout opotřebenosti. Tyto části nepodléhají reklamaci. Je potřeba pravidelně kontrolovat stav skateboardu a v případě nutnosti vyměnit součástky za nové.

Skateboard je potřeba přechovávat na suchém místě.

### KOLEČKA

Durometr označuje tvrdost koleček – čím vyšší je číslo, tím tvrdší jsou kolečka. Např. Kolečka 78A- jsou kolečka měkká, 92A- jsou kolečka tvrdá. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují cestě a zajišťují lepší trakci. Tvrdá kolečka se pomaleji opotřebovávají, ale zajišťují menší trakci a komfort jízdy.

Rozměry koleček jsou měřeny v milimetrech.

60-64mm – kolečka malá s nízkým těžištěm, doporučována pro začátečníky.

70-72mm – kolečka střední, používána pro dlouhé trasy a pro rekreační jízdu.

76-82mm – kolečka velká, s největší životností pro středně pokročilé a pokročilé.

Během jízdy na skateboardu podléhají kolečka opotřebenosti a je potřeba je jednou za čas vyměnit. Stupeň opotřebenosti koleček závisí na mnoha okolnostech: styl jízdy, povrch, po kterém se jezdí, výška a váha uživatele, atmosférické podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost.

### Výměna koleček:

1. Odšroubujte osové šrouby držící kolečka pomocí vhodného nářadí.
2. Stáhněte kolečko.
3. Vytáhněte ložisko s objímkou z kolečka.
4. Vložte ložisko s objímkou do nového kolečka.
5. Nasadte kolečka a utáhněte osové šrouby.

Není potřeba příliš silně utahovat šrouby držící kolečka.

Z důvodu bezpečnosti je doporučeno jednorázové používání samoblokačních matek – časem totiž může dojít k jejich opotřebením.

#### Kolečka se netočí plynule.

Aby se nová kolečka otáčela plynule je potřeba je namazat. Ložiska jsou přesně posazena a pro optimální výkon potřebují zatížení. Je také potřeba zkontrolovat zda nejsou šrouby příliš utáhnuté.

### **LOŽISKA**

Jsou rozlišována následující typy ložisek:

608 z – obyčejné ložisko pro začátečníky.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7... - velmi dobré ložisko, dlouhá životnost.

Číslo u ABEC – čím je větší, tím lepší je preciznost ložiska a materiál, ze kterého je vyrobeno.

Dobrá kvalita ložisek zaručuje plynulou jízdu na skateboardu. Všechna ložiska byla vybavena mazadlem a tudíž nevyžadují další mazání. Je potřeba se vyhýbat zapyleným, mastným a mokřým povrchům. Mokrá nebo vlhká ložiska je potřeba vysušit čistým hadříkem. Opotřebovaná ložiska je potřeba vyměnit.

#### Výměna ložisek

1. Stáhněte ložiska.
2. Vytáhněte první ložisko z kolečka pomocí vhodného nářadí.
3. Dále vytáhněte objímku a druhé ložisko.
4. Očistěte ložisko suchým hadříkem nebo jej vyměňte za nové.
5. Nasadte první ložisko do kolečka.
6. Nasadte objímku a druhé ložisko.

### **TECHNIKY BRZDĚNÍ:**

Pro zastavení se je potřeba seskočit nebo sejít ze skateboardu, zachovávajíc max. opatrnost.

Pro pokročilé uživatele je dána možnost brzdění nakloněním zadní částí skateboardu k podloží. Takový způsob brzdění zkracuje životnost skateboardu v důsledku odírání jeho spodní vrstvy.

### **NÁVOD MECHANISMU ŘÍZENÍ SKATEBOARDU**

Před jízdou na skateboardu je potřeba zkontrolovat mechanismus řízení skateboardu- zda je dobře namontován. Mechanismus je potřeba správně nastavit regulací šroubů nacházejících se na trucku: středový „KING PIN“ a dva boční nacházející se u koleček. Po ukončení regulace je potřeba opětovně zkontrolovat správnost spojení částí.

### **REGULACE ZATÁČENÍ**

Pro regulaci zatáčení skateboardu je potřeba vyregulovat šroub „KING PIN“ nacházející se ve středové části trucku. Silnější utáhnutí šroubu „King Pin“ způsobuje menší „zatačivost“, zato jeho mírné povolání způsobuje zvětšení zatáčecích možností.

### **ZÁKLADNÍ ZÁSADY BEZPEČNOSTI**

- K jízdě na skateboardu si vybírejte místa umožňující zlepšení Vašich dovedností, vyhýbejte se chodníkům a ulicím, na kterých docházelo k vážným nehodám skateboardistů a jiných lidí.
- Děti do věku 8 let by měly jezdit na skateboardu pod dohledem dospělých lidí
- Všem se učte pozvolna, zvláště novým trikům. Když ztratíte rovnováhu, nečekejte až spadnete, ale zastavte a začněte od začátku. Na začátek sjíždějte jen mírné svahy. Dále ze svahů, na kterých nenaberete větší rychlost než takovou, při které můžete seskočit ze skateboardu bez pádu.
- K nejdůležitějším zraněním na skateboardech patří zlomeniny kostí – učte se tedy padat (nejlépe stočením se do klubíčka), pro začátek bez skateboardu.
- Skateboardisté by měli ze začátku trénovat s kamarádem nebo rodičem. K největšímu počtu nepříjemných nehod dochází během prvního měsíce.



- Dříve než seskočíte ze skateboardu , dívejte se, kam odjede; mohl by někomu ublížit.
- Vyhýbejte se jízdě na mokrém, děravém, kamenitém povrchu, na kterém se nacházejí olejové skvrny atp.
- Zapište se ve Vašem okolí do klubu pro vylepšení svých dovedností. Dokažte, že jste dobrým skateboardistou, který bere ohled na sebe i na ostatní.
- Berte ohled na stav skateboardu.
- Vyzkoušejte skateboard za chodu.
- Kontrolujte a čistěte osu, ložiska a kolečka.
- Ujistěte se, že jsou všechny šrouby řádně utáhnuté.
- Neměňte nastavení skateboardu , pokud by to mohlo ohrozit bezpečnost.
- Je potřeba odstraňovat ostré okraje vznikající během používání.
- Je potřeba zkontrolovat , zda se neobjevily nějaké třísky nebo praskliny.
- V případě vážných poškození je potřeba vyměnit skateboard za nový.
- Noste vhodné ochranné oblečení.
- Vždy berte ohled na chodce a dávejte jim přednost.
- Vždy dodržujte pravidla silničního provozu.

### **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY!**

Reklamáce u distributora je akceptována pouze se všemi originálními komponenty jako např.: kolečka, podvozek atd.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nehodou, nesprávným používáním produktu nebo nesprávnou opravou, opotřebované části, nenamazané, poškrábané části, části poškozené v důsledku koroze a montáží neoriginálních náhradních dílů. Reklamáce týkající se opotřebování koleček nebo poškozených, eventuálně zlomených ložisek, nebudou AKCEPTOVÁNY. Jedná se o spotřební zboží. Daný produkt není určen k akrobatickým a extrémním sportovním výkonům (skákání přes překážky, seskoky...). Výrobce neodpovídá za škody způsobené na zdraví a majetku, ke kterým mohlo dojít v důsledku takového používání.

Eventuální reklamáce musí být nahlášena okamžitě při zjištění závady, v obchodě, ve kterém byl skateboard zakoupen. Uživatel nemůže nadále používat zboží, u kterého zjistil závadu.

Skateboard může být reklamována v čistém stavu, kdy je zbaven veškerých nečistot, v -nejlépe- originálním balení, označeným kódem zboží. Během nahlášení reklamáce předložte doklad o zakoupení zboží.

Prodejce předloží reklamaci ve formě písemného stanoviska ke stavu přijatého skateboardu, kde bude přesně popsán důvod reklamáce. Právo k nahlášení reklamáce vyhasíná uplynutím záruční lhůty.



## Инструкция по эксплуатации скейтборда

Импортер: ООО "ABISAL", ул. Св. Эльжбеты 6, 41-905 Бытом, Польша, [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

**EN 13613**

### **ВНИМАНИЕ**

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ СКЕЙТБОРДА НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ.**

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.**

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШЛЕМА, ЗАЩИТНЫХ ЩИТКОВ НА ЗАПЯСТЬЯ, ЛОКТИ И КОЛЕНИ.**

**МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА ДО 80 КГ.**

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией и соблюдайте основные правила безопасного катания на скейтборде.

Скейтборд – это спортивный инвентарь, предназначенный для активного отдыха.

Скейтборд не предназначен для профессиональных занятий спортом и выполнения акробатических трюков. Запрыгивание и прыжки на скейтборде опасны.

Катание на скейтборде требует овладением специальными навыками. Перед началом эксплуатации скейтборда необходимо ознакомиться с техниками езды и торможения. Во время катания на скейтборде следует соблюдать осторожность. Дети должны кататься под присмотром взрослых. Настоятельно рекомендуется использование защитного снаряжения, шлемов и светоотражающих элементов. Скорость всегда должна соответствовать уровню навыков катания. Для катания на скейтборде необходимо выбрать соответствующее покрытие. Это покрытие должно быть гладким, чистым и сухим. Следует избегать больших уклонов, скользких, пыльных, каменистых либо мокрых участков.

Мы рекомендуем кататься на скейтборде в специально предназначенных для этих целей местах.

### **КОНСЕРВАЦИЯ**

Регулярная консервация имеет огромное значение для безопасности катания на скейтборде, а также продлевает срок его эксплуатации. После окончания катания на скейтборде, рекомендуется его тщательно почистить и высушить. Необходимо удалить мелкие камешки и другие посторонние предметы, которые могут находиться между элементами скейтборда. Во время эксплуатации скейтборда, некоторые элементы, такие как, колеса, подшипники, оси могут изнашиваться. На эти элементы гарантия не распространяется. Необходимо регулярно проверять их техническое состояние, а в случае необходимости заменить новыми.

Скейтборд следует хранить в сухом месте.

### **КОЛЕСА**

Дюрометр определяет твердость колеса. Чем выше показатель – тем тверже колесо. Например, 78А – колесо с низким показателем твердости, 92А – твердое колесо. Колеса с низким показателем твердости обеспечивают хорошее сцепление с дорогой. Твердые колеса служат дольше, но обеспечивают меньшее сцепление и меньший комфорт езды.

Размеры колес изменяются в миллиметрах.

60-64 мм – маленькие колеса со смещенным вниз центром тяжести. Предназначены для новичков.

70-72 мм – колеса среднего размера. Предназначены для катания на большие дистанции и активного отдыха.

76-82 мм – большие колеса, имеют самый долгий срок службы. Предназначены для достаточно опытных пользователей.

Во время катания на скейтборде колеса изнашиваются и их необходимо заменять через определенное время. Уровень износа колес зависит от множества факторов, таких как стиль езды, поверхность, рост и вес пользователя, атмосферные условия, материал колес и их твердость.

#### Замена колес:

6. Открутить осевой болт, крепящий колеса, при помощи соответствующего инструмента.
7. Снять колесо.
8. Вынуть из колеса подшипник и втулку.
9. Вставить подшипник и втулку в новое колесо.
10. Установить колесо и зажать осевой болт.

Не следует прилагать чрезмерных усилий при затягивании болтов.

Исходя из соображений безопасности, рекомендуется одноразовое использование контргаек – со временем они могут терять свои качества.

#### Колеса не вращаются плавно.

Чтобы новые колеса вращались плавно, необходимо их притереть. Подшипники жестко закреплены и для оптимальной производительности требуют нагрузки. Также необходимо проверить силу зажатия болтов.

### **ПОДШИПНИКИ**

Существуют следующие типы подшипников:

608 z – обычные подшипники для начинающих.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7, ... - хорошие подшипники с большим сроком службы.

Чем больше цифра возле ABEC, тем больше точность подшипника и лучше материал, из которого он изготовлен.

Хорошее качество подшипников гарантирует плавную езду на скейтборде. Все подшипники смазаны и не требуют повторной смазки. Следует избегать пыльных, жирных и мокрых поверхностей. Мокрые или влажные подшипники следует просушить чистой тряпочкой. Изношенные подшипники необходимо заменить.

#### Замена подшипников:

7. Снять колесо.
8. Извлечь первый подшипник из колеса при помощи соответствующего инструмента.
9. Извлечь втулку и второй подшипник.
10. Очистить подшипник сухой тряпочкой либо заменить его новым.
11. Вставить первый подшипник в колесо.
12. Вставить втулку и второй подшипник.

### **ТЕХНИКИ ТОРМОЖЕНИЯ:**

Для того, чтобы остановиться, необходимо снизить скорость движения, а затем спрыгнуть либо сойти со скейтборда, соблюдая при этом максимальную осторожность.

Опытные пользователи могут тормозить задней частью доски, прижимая ее к основанию. Однако такая техника торможения сокращает срок эксплуатации скейтборда, так как в результате такого торможения стирается нижний слой покрытия доски.

### **ИНСТРУКЦИЯ МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ СКЕЙТБОРДОМ**

Перед использованием необходимо проверить механизм управления скейтбордом, хорошо ли он установлен.

Механизм необходимо соответственно установить, регулируя болты, расположенные в нижней части: центральный „KING PIN” и два боковых возле колес. После проведения регулировки, рекомендуется проверить правильность соединений составных частей.

## **РЕГУЛИРОВКА ПОВОРАЧИВАЕМОСТИ**

Чтобы отрегулировать поворачиваемость скейтборда, следует правильно отрегулировать болт „KING PIN”, находящийся по центру доски. Чем сильнее затянут болт „King Pin”, тем меньше поворачиваемость, и наоборот, его слабое зажатие увеличивает поворотные качества скейтборда.

## **ВНИМАНИЕ – КАТАНИЕ НА СКЕЙТБОРДЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНЫМ!**

### **ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Для катания на скейтборде выбирайте такие места, в которых вы сможете улучшить свои умения, не используйте скейтборд на тротуарах и проезжих частях дорог, на которых случались несчастные случаи со скейтбордистами.
- Дети до восьми лет должны кататься на скейтборде под постоянным присмотром взрослых.
- Обучайтесь, катаясь медленно, особенно новым трюкам. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, не ждите, пока упадете, остановитесь и начните заново. Для начала съезжайте с небольших наклонов. Затем с таких, скорость съезда с которых позволит самостоятельно соскочить с доски без падения.
- Самые серьезные травмы при падении со скейтборда – это переломы костей, поэтому учитесь падать (лучше всего сгруппировавшись, и правильно приземлиться, сделав кувырок), в начале без доски.
- Скейтбордисты в начале обучения должны тренироваться с другом либо с родителем. Максимальное количество неприятных случаев случается именно в первый месяц.
- Перед тем как спрыгнуть с доски, нужно посмотреть в какую сторону она катиться, так как она может нанести вред кому-нибудь другому.
- Избегайте езды по мокрой, поврежденной, каменистой поверхности, а также поверхности, на которой находятся масляные пятна и т.п.
- Запишитесь в клуб в Вашем районе, чтобы улучшить свои способности. Докажи всем, что ты хороший скейтбордист, заботящийся о себе и об окружающих.
- Проверяйте общее техническое состояние скейтборда.
- Проверьте скейтборд в движении.
- Проверяйте и очищайте оси, подшипники и колеса.
- Убедитесь, что все болты хорошо зажаты.
- Не видоизменяйте скейтборд, так как это может угрожать безопасности.
- Необходимо удалить все острые края, образовавшиеся во время эксплуатации.
- Необходимо проверять, не появились ли зазубрины и трещины.
- В случае серьезных повреждений, скейтборд необходимо заменить новым.
- Надевайте соответствующую защитную одежду.
- Всегда обращайтесь внимание на пешеходов и уступайте им дорогу.
- Во время катания всегда соблюдайте правила дорожного движения.

### **ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ!**

Рекламации принимаются дистрибьютором лишь на скейтборды со всеми оригинальными компонентами, такими как колеса, рама и т.п.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные падением, неправильной эксплуатацией либо неправильным ремонтом, изношенные части, несмазанные, поцарапанные, поврежденные коррозией части, повреждения вызванные использованием неоригинальных запасных частей. Рекламации по износу колес либо поврежденных, поломанных подшипников НЕ ПРИНИМАЮТСЯ. Данный продукт не предназначен для выполнения акробатических и экстремальных спортивных трюков (прыжки через препятствия, спрыгивание...). Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный здоровью и имуществу, во время вышеуказанного использования.

Рекламация должна быть немедленно подана в магазин, в котором были куплены скейтборд, в случае обнаружении дефекта. Покупатель не может больше пользоваться товаром, в котором он обнаружил дефект.

Скейтборд сдается по гарантии в чистом виде, в прочной, лучше оригинальной упаковке, с обозначением кода товара. При подаче рекламации следует представить доказательство покупки товара. Продавец примет рекламацию в письменном виде, где точно будет описана причина рекламации. Право на подачу рекламаций истекает с истечением гарантийного срока.



**SK**

## **Návod pre používateľov skejtbordov**

DOVOZCA: HMS SP. Z o.o., Ul. Św. Elzbiety 6, 41-905 Bytom, POESKO

DISTRIBÚTOR pre SR: ABISTORE SRO, Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

**EN 13613**

### **POZOR**

**Pred jazdou na skateboarde je treba sa zoznámiť s návodom.  
Je odporúčané používať prilby a chrániče zápästia, lakťov a kolien.  
SKATEBOARD JE URČENÝ PRE OSOBY O HMOTNOSTI DO 80 KG.**

Prosíme o zoznámenie sa s návodom a o dodržiavanie všetkých základných zásad bezpečnej jazdy na skateboarde.

Skateboard je športovým zariadením určeným k rekreačnej jazde. Skateboard nie je určený pre profesionálny šport, nie je možné na ňom vykonávať akrobatické prvky. Vbíhání a skoky na skateboard sú nebezpečné.

Jazda na skateboarde vyžaduje špeciálne zručnosti. Pred začatím jazdy je potreba oboznámiť sa s technikou jazdy na skateboarde a s technikou brzdenia. Počas jazdy na skateboarde je potreba zachovať opatrnosť. Deti by mali jazdiť pod dohľadom dospelých osôb. Veľmi odporúčame používať chrániče, helmu aj reflexné prvky dohromady. Rýchlosť je potrebné vždy prispôbiť stupňu zručností. Pre jazdu na skateboarde je potrebné vybrať vhodný povrch. Povrch by mal byť hladký, čistý a suchý. Je potreba vyhýbať sa strmému a zároveň klzkému, zapylenému, kamenistému alebo mokrému povrchu. Odporúčame jazdu na skateboarde na miestach pre to určených.

### **ÚDRŽBA**

Pravidelná údržba má zásadný vplyv na bezpečnosť jazdy na skateboarde a tiež predlžuje jeho životnosť. Po ukončení jazdy na skateboarde je doporučené ho riadne očistiť a osušiť. Je potrebné odstrániť drobné kamienky a iné cudzie predmety, ktoré sa môžu nachádzať medzi časťami skateboardu. Počas jazdy na skateboarde časti ako: kolieska a ložiská, os môžu podľahnúť opotrebovaniu. Tieto časti nepodliehajú reklamácii. Je potrebné pravidelne kontrolovať stav skateboardu a v prípade nutnosti vymeniť súčiastky za nové.

Skateboard je potreba prechovávať na suchom mieste.

### **KOLIESKA**

Durometr označuje tvrdosť koliesok - čím vyššie je číslo, tým tvrdší sú kolieska. Napr. Kolieska 78A-sú kolieska mäkká, 92A-sú kolieska tvrdá. Mäkké kolieska sa lepšie prispôbujú ceste a zabezpečujú lepšiu trakciu. Tvrdé kolieska sa pomalšie opotrebovávajú, ale zabezpečujú menšie trakciu a komfort jazdy.

Rozmery koliesok sú merané v milimetroch.

60-64mm - kolieska malá s nízkym ťažiskom, doporučovaná pre začiatočníkov.

70-72mm - kolieska stredná, používaná pre dlhé trasy a pre rekreačnú jazdu.

76-82mm - kolieska veľká, s najväčšou životnosťou pre stredne pokročilých a pokročilých.

Počas jazdy na skateboarde podliehajú kolieska opotrebovaniu a je potrebné ich raz za čas vymeniť. Stupeň opotrebovania koliesok závisí na mnohých okolnostiach: štýl jazdy, povrch, po ktorom sa jazdí, výška a váha užívateľa, atmosférické podmienky, materiál koliesok a ich tvrdosť.

### **Výmena koliesok:**

1. Odskrutkujte osovej skrutky držiace kolieska pomocou vhodného náradia.
2. Stiahnite koliesko.
3. Vytiahnite ložisko s objímkou z kolieska.

4. Vložte ložisko s objímkou do nového kolieska.

5. Nasad'te kolieska a utiahnite osovej skrutky.

Nie je potrebné príliš silno ut'ahovať skrutky držiace kolieska.

Z dôvodu bezpečnosti je doporučené jednorazové používanie samoblokační matiek - časom totiž môže dôjsť k ich opotrebovaniu.

### **Kolieska sa netočí plynulo?**

Aby sa nová kolieska otáčala plynule je potreba je namazať. Ložiská sú presne posadená a pre optimálny výkon potrebujú zatížení. Je tiež potrebné skontrolovať či nie sú skrutky príliš utiahnuté.

### **LOŽISKÁ**

Sú rozlišované nasledujúce typy ložísk:

608 z - obyčajné ložisko pre začiatočníkov.

608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 ... - veľmi dobré ložisko, dlhá životnosť.

Číslo u ABEC - čím je väčšia, tým lepšia je precíznosť ložísk a materiál, z ktorého je vyrobené.

Dobrá kvalita ložísk zaručuje plynulú jazdu na skateboarde. Všetky ložiská bola vybavená mazadlom a preto nevyžadujú ďalšie mazanie. Je potrebné sa vyhýbať zapyleným, mastným a mokrým povrchom. Mokrú alebo vlhkú ložiska treba vysušiť čistou handričkou. Opotrebované ložiská je potreba vymeniť.

### **Výmena ložísk**

1. Stiahnite ložiská.

2. Vytiahnite prvé ložisko z kolieska pomocou vhodného náradia.

3. Ďalej vytiahnite objímkou a druhé ložisko.

4. Očistite ložisko suchou handričkou alebo ho vymeňte za nové.

5. Nasad'te prvé ložisko do kolieska.

6. Nasad'te objímkou a druhé ložisko.

### **TECHNIKY BRZDENIE:**

Pre zastavenie sa je potreba zoskočiť alebo zísť zo skateboardu, zachovávajúc max. Opatrnosť.

Pre pokročilých užívateľov je daná možnosť brzdienia naklonením zadnou časťou skateboardu k podlažia.

Takýto spôsob brzdienia skracuje životnosť skateboarde v dôsledku odieraniu jeho spodnej vrstvy.

### **NÁVOD MECHANIZMU RIADENIA skateboardom**

Pred jazdou na skateboarde je potrebné skontrolovať mechanizmus riadenia skateboardu- či je dobre namontovaný. Mechanizmus je potrebné správne nastaviť reguláciou skrutiek nachádzajúcich sa na trucku: stredový "KING PIN" a dva bočné nachádzajúce sa u koliesok. Po ukončení regulácie je potreba opätovne skontrolovať správnosť spojenia častí.

### **REGULÁCIA ZATÁČANIE**

Pre reguláciu zatáčanie skateboardu je potreba vyregulovať skrutka "KING PIN" nachádzajúce sa v stredovej časti trucku. Silnejší utiahnutia skrutky "King Pin" spôsobuje menšie "zatáčanie", zato jeho mierne povolenia spôsobuje zväčšenie aktívne riadenou možností.

### **ZÁKLADNÉ ZÁSADY BEZPEČNOSTI**

- K jazde na skateboarde si vyberajte miesta umožňujúce zlepšenie Vašich zručností, vyhýbajte sa chodníkom a uliciam, na ktorých dochádzalo k vážnym nehodám skateboardistov a iných ľudí.
- Deti do veku 8 rokov by mali jazdiť na skateboarde pod dohľadom dospelých ľudí

- Všetkému sa učte pozvoľna, zvlášť novým trikom. Keď strácate rovnováhu, nečakajte až spadnete, ale zastavte a začnite od začiatku. Na začiatok schádzajte len mierne svahy. Ďalej zo svahov, na ktorých nenaberiete väčšiu rýchlosť ako takú, pri ktorej môžete zoskočiť zo skateboardu bez pádu.
- K najzávažnejším zraneniam na skateboardoch patria zlomeniny kostí - učte sa teda padať (najlepšie stočením sa do kľbka), pre začiatok bez skateboardu.
- Skateboardisti by mali zozáčiťku trénovať s kamarátom alebo rodičom. K najväčšiemu počtu nepríjemných nehôd dochádza počas prvého mesiaca.
- Skôr než zoskočíte zo skateboardu, pozeraťte sa, kam odíde; mohol by niekomu ublížiť.
- Vyhybajte sa jazde na mokrom, deravom, kamenistom povrchu, na ktorom sa nachádzajú olejové škvrny atp.
- Zapíšte sa vo Vašom okolí do klubu pre vylepšenie svojich zručností. Dokážte, že ste dobrým skateboardistom, ktorý berie ohľad na seba i na ostatných.
- Berte ohľad na stav skateboarde.
- Vyskúšajte skateboard za chodu.
- Kontrolujte a čistite os, ložiská a kolieska.
- Uistite sa, že sú všetky skrutky riadne utiahnuté.
- Nemeňte nastavenia skateboardu, ak by to mohlo ohroziť bezpečnosť.
- Je potrebné odstraňovať ostré okraje vznikajúce počas používania.
- Je potrebné skontrolovať, či sa neobjavili nejaké triesky alebo praskliny.
- V prípade vážnych poškodení je potrebné vymeniť skateboard za nový.
- Noste vhodné ochranné oblečenie.
- Vždy berte ohľad na chodcov a dávajte im prednosť.
- Vždy dodržiavajte pravidlá cestnej premávky.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY!**

Reklamácie u distribútora je akceptovaná iba so všetkými originálnymi komponenty ako napr. : kolieska, podvozok atď.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním výrobku alebo nesprávnou opravou, opotrebované časti, nenamazané, poškriabané časti, časti poškodené v dôsledku korózie a montážou neoriginálnych náhradných dielov. Reklamácie týkajúce sa opotrebovania koliesok alebo poškodených, eventuálne zlomených ložísk, nebudú akceptované. Jedná sa o spotrebný tovar. Daný produkt nie je určený k akrobatickým a extrémnym športovým výkonom (skákanie cez prekážky, zoskoky ...). Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené na zdraví a majetku, ku ktorým mohlo dôjsť v dôsledku takéhoto používania.

Eventuálne reklamácie musí byť nahlásená okamžite pri zistení závady, v obchode, v ktorom bol skateboard zakúpený. Užívateľ nemôže naďalej používať tovar, u ktorého zistil závalu.

Skateboard môže byť reklamovaná v čistom stave, kedy je zbavený všetkých nečistôt, v -nejlépe- originálnom balení, označeným kódom tovaru. Počas nahlásenie reklamácie predložte doklad o zakúpení tovaru. Predajca predloží reklamáciu vo forme písomného stanoviska k stavu prijatého skateboardu, kde bude presne popísaný dôvod reklamácie. Právo k nahlásenie reklamácie vyhasína uplynutím záručnej lehoty.